



Об утверждении Соглашения о взаимодействии государств-участников СНГ в области международных автомобильных грузовых перевозок

Постановление Правительства Республики Казахстан от 11 августа 2004 года N 833

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Утвердить Соглашение о взаимодействии государств-участников СНГ в области международных автомобильных грузовых перевозок, совершенное в городе Ялте 18 сентября 2003 года.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Исполняющий обязанности
Премьер - Министра*

Республики Казахстан

Соглашение

о взаимодействии государств-участников СНГ в области международных автомобильных грузовых перевозок

Официально заверенный текст

Вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами всех необходимых внутригосударственных процедур. Для Сторон, выполнивших необходимые процедуры позднее, оно вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию соответствующих документов подписали: Азербайджанская Республика, Республика Армения, Грузия, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан, Республика Узбекистан, Украина
сдали уведомления:

Республика Таджикистан - депонировано 24 февраля 2004 года;

Республика Казахстан - депонировано 19 августа 2004 года;

Российская Федерация - депонировано 31 декабря 2004 года

(внутригосударственные процедуры
выполняются);

Кыргызская Республика - депонировано 12 августа 2005 года.

Соглашение вступило в силу 12 августа 2005 года.

вступило в силу для государств:

Республика Таджикистан - 12 августа 2005 года;

Республика Казахстан - 12 августа 2005 года;

Кыргызская Республика - 12 августа 2005 года.

Правительства государств-участников Содружества Независимых Государств, именуемых в дальнейшем Сторонами, исходя из необходимости согласованных действий в области международных автомобильных перевозок, обеспечения добросовестной конкуренции и равных условий для международных автомобильных перевозчиков, устранения барьеров в международном автомобильном сообщении, желая содействовать повышению эффективности международных автомобильных перевозок грузов, в целях реализации:

Соглашения о создании зоны свободной торговли от 15 апреля 1994 г. и Протокола к нему от 2 апреля 1999 г.,

Программы действий по развитию Содружества Независимых Государств на период до 2005 года, утвержденной Решением Совета глав правительств Содружества Независимых Государств от 20 июня 2000 г.,

Соглашения о принципах формирования общего транспортного пространства и условиях взаимодействия государств-участников СНГ в области транспортной политики от 9 октября 1997 г.,

Соглашения о порядке транзита через территории государств-участников Содружества Независимых Государств от 4 июня 1999 г. согласились о нижеследующем:

Статья 1

Используемые в настоящем Соглашении термины имеют следующие значения:

международное грузовое сообщение - перевозки грузов между Сторонами; международная автомобильная перевозка - перевозка грузов на автотранспортных средствах с пересечением границы хотя бы одной из Сторон, в том числе перевозка транзитом по их территории;

автотранспортное средство - автомобильное транспортное средство с механическим приводом, предназначенное для перевозки груза с прицепом (полуприцепом) или без него, имеющее регистрационные и отличительные знаки Сторон;

перевозчик - любое юридическое или физическое лицо Стороны, которое осуществляет автомобильную перевозку грузов на коммерческой основе или за собственный счет в соответствии с национальным законодательством этой Стороны;

сборы - сборы за проезд автотранспортных средств по дорогам общего пользования Сторон, а также сборы, связанные с владением или использованием транспортных средств;

разрешение - документ, предоставляющий право на проезд конкретного автотранспортного средства по территориям Сторон (в двустороннем, транзитном

сообщениях, в/из третьих стран, не являющихся участниками настоящего Соглашения);

специальное разрешение - разовое разрешение на проезд крупногабаритного, тяжеловесного автотранспортного средства или перевозящего опасный груз;

опасный груз - вещества, изделия из них, материалы, отходы производственной или иной деятельности, которые в силу присущих им свойств могут при перевозке создать угрозу для жизни и здоровья людей, нанести вред окружающей природной среде, повредить или уничтожить материальные ценности, которые не допускаются к перевозке согласно Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) или допускаются к ней только с соблюдением предписанных в ДОПОГ условий.

Статья 2

1. Настоящее Соглашение регулирует вопросы осуществления перевозки в международном грузовом сообщении автотранспортными средствами Сторон независимо от государства их регистрации, когда перевозка грузов осуществляется по территории не менее двух Сторон и пункт отправления (назначения) находится на территории одной из Сторон.

2. Осуществление перевозок грузов автотранспортными средствами, зарегистрированными одной из Сторон, в том числе временно ввезенными на территорию этой Стороны, на территории любой другой Стороны запрещается, если это не предусмотрено двусторонними договорами.

Статья 3

Стороны стремятся к принятию мер по: формированию механизма регулирования и защиты рынка международных автотранспортных услуг государств-участников СНГ; проведению согласованной политики в отношении установления ставок ввозных пошлин на запасные части, топливо и материалы, а также лизинга автотранспортных средств, осуществляющих международные автомобильные перевозки; разработке типовых технологий взаимодействия таможенных органов и автотранспортных администраций государств-участников СНГ при таможенном оформлении автотранспортных средств, а также проведении совместного контроля товаров и транспортных средств на границе между Сторонами в соответствии с международной Конвенцией о согласовании условий проведения контроля грузов на границах от 21 октября 1982 г.

Статья 4

1. Стороны на взаимной основе освобождают перевозчиков, осуществляющих международные автомобильные перевозки, от государственных и местных сборов, связанных с использованием или содержанием дорог и иных путей сообщения, владением или использованием транспортных средств, за исключением сбора за проезд по платным дорогам, мостам, тоннелям и другим искусственным сооружениям.

2. Стороны принимают меры по выявлению, оперативному рассмотрению и устранению всякого рода барьеров, оказывающих негативное влияние на осуществление международных автомобильных грузовых перевозок.

Статья 5

Стороны при формировании общего транспортного пространства проводят мероприятия по развитию рынка транспортных услуг, повышению конкурентоспособности перевозчиков.

Статья 6

В целях обеспечения равных условий для международных автомобильных перевозчиков Стороны принимают меры по гармонизации национального законодательства в области регулирования деятельности перевозчиков, осуществляющих перевозки грузов в международном сообщении, на базе присоединения к международным конвенциям и соглашениям в соответствии с общепризнанными международными стандартами.

Статья 7

1. Допуск перевозчика к международным автомобильным перевозкам регулируется национальным законодательством государства регистрации, и ни одна из Сторон не вправе требовать подтверждения указанного допуска, кроме как у перевозчика, зарегистрированного на территории этой Стороны.

2. Каждая Сторона признает на своей территории регистрационные документы и знаки на автотранспортные средства другой Стороны.

3. Перевозчики, осуществляющие международные автомобильные перевозки грузов, должны использовать только автотранспортные средства, имеющие регистрационные и отличительные знаки своего государства. При этом прицепы или полуприцепы могут иметь регистрационные либо отличительные знаки другого государства.

4. Разрешения и другие документы, которые в соответствии с международными договорами в области международного автомобильного сообщения требуются для

осуществления международных автомобильных перевозок, должны находиться у водителей автотранспортных средств и предъявляться ими по требованию контролирующих органов Сторон.

Статья 8

Перевозки грузов, предусмотренные настоящим Соглашением, осуществляются по товарно-транспортным накладным (CMR).

Статья 9

При заключении новых соглашений по международному автомобильному сообщению Стороны стремятся к либерализации международных автомобильных перевозок, имея в виду отмену разрешительной системы в рамках государств-участников СНГ.

Статья 10

1. Водитель автотранспортного средства должен иметь международное водительское удостоверение с соответствующей транспортному средству категорией и национальные регистрационные документы на автотранспортное средство.

2. Международное водительское удостоверение должно соответствовать образцу, установленному международной Конвенцией о дорожном движении от 8 ноября 1968 г.

Статья 11

При выполнении перевозок на основании настоящего Соглашения перевозчик одной Стороны, находясь на территории другой Стороны, обязан соблюдать ее действующее законодательство, относящееся к автомобильному транспорту, и нести ответственность за его нарушение в соответствии с национальным законодательством этой Стороны.

Статья 12

1. Контроль за соблюдением порядка осуществления международных автомобильных перевозок возлагается на компетентные органы Сторон.

2. Транспортный контроль включает проверку автотранспортных средств, а также разрешений и других документов, предусмотренных международными договорами в области международного автомобильного сообщения, участниками которых являются Стороны, и не может затрагивать вопросов пограничного контроля, таможенного

оформления груза и автотранспортного средства.

3. В случае изменения официальных наименований своих компетентных органов Стороны незамедлительно уведомят об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 13

1. Пограничный, таможенный, ветеринарно-фитосанитарный и иные виды контроля при перевозках животных и скоропортящихся грузов, а также грузов, необходимых для ликвидации последствий стихийных бедствий, аварий и катастроф, осуществляется в упрощенном и приоритетном порядке.

2. В отношении пограничного, таможенного и санитарного контроля применяются положения действующих международных договоров, участниками которых являются Стороны, а при решении вопросов, не урегулированных этими договорами, применяются национальные законодательства каждой из Сторон.

Статья 14

1. Перевозки автотранспортными средствами, весовые параметры и габариты которых без груза или с грузом превышают максимально допустимые нормы, установленные любой другой Стороной, по территории которой проходит маршрут движения, осуществляются в соответствии с действующим Соглашением о массах и габаритах транспортных средств, осуществляющих межгосударственные перевозки по автомобильным дорогам государств-участников СНГ от 4 июня 1999 г., и порядком, действующим на территории этой другой Стороны.

2. При перевозке опасных грузов Стороны должны обеспечивать соблюдение требований Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов от 30 сентября 1957 г., а также национальных законодательств, регулирующих эти перевозки на основании указанного Соглашения.

Статья 15

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров по международному автомобильному сообщению, участниками которых они являются и согласно которым, в том числе, введена безразрешительная система перевозок.

Статья 16

Стороны в целях реализации настоящего Соглашения на безвозмездной основе представляют необходимую информацию о своих действующих законодательствах и

их изменениях, об обстоятельствах, имеющих значение для международных автомобильных грузовых перевозок.

Статья 17

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами всех необходимых внутригосударственных процедур.

Для Сторон, выполнивших необходимые процедуры позднее, оно вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию соответствующих документов.

Статья 18

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами, которые вступают в силу в соответствии с положениями статьи 17 настоящего Соглашения.

Статья 19

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров заинтересованных Сторон. В случае, если во время переговоров договоренность не достигнута, то Стороны по взаимной договоренности обращаются в международные судебные органы.

Статья 20

Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет со дня его вступления в силу. По истечении этого срока настоящее Соглашение автоматически продлевается каждый раз на 5-летний период, если Стороны не примут иного решения.

Статья 21

Настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему других государств-участников Содружества Независимых Государств, а также государств, не являющихся участниками Содружества Независимых Государств, разделяющих его цели и принципы, путем передачи депозитарию документов о таком присоединении.

Присоединение государств, не являющихся участниками Содружества Независимых Государств, считается вступившим в силу, если ни одна из Сторон не выступит против этого в течение трех месяцев после направления депозитарием соответствующего уведомления.

Статья 22

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее чем за 6 месяцев до выхода.

Совершено в городе Ялте 18 сентября 2003 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

<i>За Правительство</i>	<i>За Правительство</i>
<i>Азербайджанской Республики</i>	<i>Республики Молдова</i>
<i>За Правительство</i>	<i>За Правительство</i>
<i>Республики Армения</i>	<i>Российской Федерации</i>
<i>За Правительство</i>	<i>За Правительство</i>
<i>Республики Беларусь</i>	<i>Республики Таджикистан</i>
<i>За Правительство</i>	<i>За Правительство</i>
<i>Грузии</i>	<i>Туркменистана</i>
<i>За Правительство</i>	<i>За Правительство</i>
<i>Республики Казахстан</i>	<i>Республики Узбекистан</i>
<i>За Правительство</i>	<i>За Правительство</i>
<i>Кыргызской Республики</i>	<i>Украины</i>

Особое мнение

Азербайджанской Республики

к Соглашению о взаимодействии государств-участников СНГ

в области международных автомобильных грузовых перевозок

1. Шестой, седьмой и восьмой абзацы преамбулы будут восприниматься Азербайджанской Республикой с учетом особых мнений, ранее внесенных к этим документам.

2. За исключением третьего абзаца Статьи 3 (о ставках ввозных пошлин...), пункта 1 Статьи 4, Статьи 9.

3. Азербайджанская Республика не исключает возможность применения запретов по транзиту, если это затрагивает государственные интересы и вопросы безопасности.

4. Никакие из прав, обязанностей и положений, изложенных в настоящем Соглашении не будут приниматься Азербайджанской Республикой в отношении Республики Армения.

5. Азербайджанская Республика оставляет за собой право в любое время изменить или исключить пункт 4 настоящего Особого Мнения, о чем другие Стороны будут уведомлены в письменном виде.

*Первый заместитель Премьер-министра
Азербайджанской Республики*

**Особое мнение Грузии
к вопросу о Соглашении о взаимодействии государств-
участников СНГ в области международных
автомобильных грузовых перевозок**

Грузия будет участвовать в реализации Соглашения, в соответствии с национальным законодательством.

**Оговорка
Кыргызской Республики по пункту 2 повестки дня
заседания Совета глав правительств СНГ**

18 сентября 2003 года г. Ялта

О Соглашении о взаимодействии государств-участников СНГ в области международных автомобильных грузовых перевозок

Для Кыргызской Республики статья 9 Соглашения о взаимодействии государств-участников СНГ в области международных автомобильных грузовых перевозок действует в следующей редакции:

"Стороны стремятся к либерализации международных автомобильных перевозок, имея в виду отмену разрешительной системы в рамках государств-участников СНГ".

Премьер-министр

**Оговорка
Республики Молдова по пункту 2 повестки дня
заседания Совета глав правительств СНГ**

18 сентября 2003 года г. Ялта

О Соглашении о взаимодействии государств-участников СНГ в области международных автомобильных грузовых перевозок

Для Республики Молдова статья 9 Соглашения о взаимодействии государств-участников СНГ в области международных автомобильных грузовых перевозок действует в следующей редакции:

"Стороны стремятся к либерализации международных автомобильных перевозок, имея в виду отмену разрешительной системы в рамках государств участников СНГ".

Премьер - министр

Настоящим удостоверяю, что прилагаемый текст является аутентичной копией Соглашения о взаимодействии государств-участников СНГ в области международных автомобильных грузовых перевозок, принятого на заседании Совета глав правительства Содружества Независимых Государств, которое состоялось 18 сентября 2003 года в городе Ялте. Подлинный экземпляр вышеупомянутого Соглашения хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств.

*Первый заместитель Председателя
Исполнительного комитета -
Исполнительного секретаря СНГ*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан